



## A) TRANSLATE THE FOLLOWING INTO MALAGASY:

1. Hello
2. How are you?
3. How is he?
4. How are they?
5. There's nothing new.
6. What's new?
7. I'm fine, thanks.
8. Thank you.
9. Thank you very much.
10. Come in
11. Have a seat

## B) IN WHAT CONTEXT DO WE USE THE FOLLOWING EXPRESSIONS?

- 1- Veloma e ! Mazotoa homana
- 2- Veloma e , Harivariva koa
- 3- Amaraigany koa
- 4- Veloma e. Tinainy koa
- 5- Misaotra. Ianao koa
- 6- Tsisy fisaorana
- 7- Misaotra Tompoko
- 8- Misaotra betsaka
- 9- Mandroso
- 10- Misaotra. Mazotoa.
- 11- Azafady
- 12- Ndao
- 13- Tsy maninona
- 14- Soava dia
- 15- Tonga soa
- 16- Mazotoa

## C) THE FOLLOWING CONVERSATION IS BETWEEN TWO PEOPLE MEETING FOR THE FIRST TIME. CONVERT THE EXCHANGE INTO A PARAGRAPH THAT INTRODUCES THE SECOND PERSON USING THE PRONOUNS IZY AND IZY IREO.

- Iza no anaranao ? – Faly
- Inona no asanao ? – Mpampianatra anglisy
- Manambady ve ianao ? – Eny
- Iza no anaran'ny vadinao ? Felana
- Mpampianatra koa ve izy ? – Tsia , Mpivarotra no asany
- Avy aiza ianao ? – Avy eto Antsirabe
- Avy aiza ny vadinao ? – Avy eto Antsirabe koa
- Mananjanaka ve ianareo ? - Tsia , mbola tsy mananjanaka
- Mipetraka aiza ianareo ? – Eto Antsirabe

You can begin with: Faly no anarany . . . . .



D) TRANSLATE THE FOLLOWING:

Ohatrino (ny) vary?

Ohatrino tongolo be?

Ohatrino lafarina?

Ohatrino menaka?

Ohatrino mofo?

Ohatrino akoho?

Misy siramamy ve?

Misy ronono ve?

Misy atody ve?

Tsisy hena

tsisy mofo

tsisy tomaty

Amezo / omeo atody 2 azafady

Amezo / omeo tongolo be 2 toko azafady

Amezo / omeo siramamy 2 kilao azafady

Amezo / omeo menaka 2 litatra azafady

Amezo / omeo kafe 2 kapoaka azafady

Ohatrino fontsy? – 200 Ar , 3 / 500 Ar (roanjato Ar, telo dimanjato Ar)

E) TRANSLATE THE FOLLOWING INTO MALAGASY:

1 kilo of meat

4 bananas

3 piles of tomatoes

1 litre of oil

6 cups of rice



A.

1. Salama
2. Manakory ianao? Or Manahoana tompoko? (More polite) or Manakory areo? (you—plural)
3. Manakory izy - Manahoana izy
4. Manahoana izy ireo - Manakory zareo
5. tsisy vaovao
6. Inona ny vaovao / Ino vaovao
7. Tsara fa misaotra
8. misaotra
9. misaotra tompoko / misaotra betsaka
10. Mandroso
11. Mipetrakapetraka

B.

Veloma e ! Mazotoa homana > what people say to each other when leaving to have their meal at midday or at the end of the day.

Veloma e , Harivariva koa > when saying goodbye and expecting to see each other again in the afternoon

Amaraigny koa > when saying goodbye and expecting to see each other again the next day

Veloma e. Tinainy koa > when saying goodbye at the end of the week and expecting to see each other the following Monday

Misaotra. Ianao koa > a response after saying “bon appetit” or “have a good evening”

Tsisy fisaorana > a response to being thanked

Misaotra Tompoko > Expression of thank you but in a more polite way

Misaotra betsaka > Expression of thank you but in a more polite way

Mandroso > 1. when inviting someone in 2. when inviting someone to eat 3. when a vendor invites customers into their shop

Misaotra. Mazotoa > a response to someone saying “mandroso” as an invitation to eat together

Azafady > 1. to apologise 2. when passing by someone else

Ndao > when one allows another person to walk past

Tsy maninona > a response to someone saying sorry

Soava dia > for expressing “bon voyage”

Tonga soa > for expressing welcome

Mazotoa > wishing/saying someone: 1. have a good day 2. keep it up 3. enjoy

C.

*Official* - Faly no anarany . Mpampianatra anglisy no asany . Manambady izy- Felana no anarany.

Mpivarotra no asany. Avy eto Antsirabe izy sy ny vadiny. Mbola tsy mananjanaka izy ireo, Mipetraka eto Antsirabe izy ireo.

*Tsimihety* - Anarany Faly . Asany mpampianatra anglisy. Manambady izy- Anarany Felana. Asany mpivarotra. Avy eto Antsirabe izy sy ny vadiny. Mbola tsy mananjanaka zareo, Mipetraka eto Antsirabe zareo.



D.

Ohatrino (ny) vary ? > **how much is the rice?**Ohatrino tongolo be ? > **how much are the onions?**Ohatrino lafarina ? > **how much is the flour?**Ohatrino menaka ? > **how much is the oil?**Ohatrino mofo ? > **how much is the bread?**Ohatrino akoho ? > **how much are the chickens?**Misy siramamy ve ? > **is there sugar?**Misy ronono ve ? > **is there milk?**Misy atody ve ? > **are there eggs?**Tsisy hena > **there is no meat**Tsisy mofo > **there is no bread**Tsisy tomaty > **there are no tomatoes**Amezo / omeo atody 2 azafady > **Please give me 2 eggs OR I would like 2 eggs please**Amezo / omeo tongolo be 2 toko azafady > **Please give me 2 piles of onions OR I would like 2 piles of onions please**Amezo / omeo siramamy 2 kilao azafady > **Please give me 2 kilos of sugar OR I would like 2 kilos of sugar please**Amezo / omeo menaka 2 litatra azafady > **Please give me 2 litres of oil OR I would like 2 litres of oil please**Amezo / omeo kafe 2 kapoaka azafady > **Please give me 2 cups of coffee beans OR I would like 2 cups of coffee beans please**Ohatrino fontsy ? – 200 ar , 3 / 500 ar (roanjato Ar, telo dimanjato Ar) > **how much are the bananas? 200 Ar, 3 for 500 Ar**

E.

1 kilo of meat > **hena iray kilao**4 bananas > **fontsy<sup>tsm</sup> / akondro<sup>off</sup> efatra**3 piles of tomatoes > **tomaty<sup>tsm</sup> / voatabia<sup>off</sup> telo toko**1 litre of oil > **menaka iray litatra**6 cups of rice > **vary enina kapoaka**